



## DODATOK Č. 1 K ZMLUVE Č. 50-000026131PO2009

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

### Čl. I. Zmluvné strany

#### 1. Predávajúci (ďalej len „predávajúci“):

Obchodné meno:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.		
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice	Právna forma:	Akciová spoločnosť
Obchodný register:	Zapísaná v OR Mestského súdu Košice, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V		
IČO:	36570460	IČ DPH:	SK 2020063518
		DIČ:	2020063518
V zastúpení:	Ing. Kalinák Karol		riaditeľ závodu Prešov
Bankové spojenie (IBAN):			
Závod:	Prešov		
Adresa závodu:	Kúpeľná 3, 080 01 Prešov		

#### 2. Kupujúci (ďalej len „kupujúci“):

Obchodné meno:	KRAJSKÝ SÚD V PREŠOVE		
Sídlo:	Hlavná 22, 080 01 Prešov	Právna forma:	Rozpočtová organizácia
Obchodný register:			
Číslo obchodného partnera:	2000002206	Identifikátor:	4590000238
IČO:	17068410	DIČ:	2020977178
V zastúpení:	Ing. Martin Mihok - splnomocnenec		

### Čl. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 50-000026131PO2009 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 05.01.2024 a samostatný zoznam príloh.

**Čl. III.  
Záverečné ustanovenia**

1. Dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú  
Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.  
Dodatok sa zverejňuje v zmysle platných právnych predpisov.  
Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.  
Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.
3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.
4. Kupujúci **súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov** predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tohto dodatku. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tohto dodatku. Identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Tkáčová Eva

Prešov, 05.01.2024

Prešov, 05.01.2024

.....  
**Predávajúci**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Kalinák Karol, riaditeľ závodu Prešov

.....  
**Kupujúci**

KRAJSKÝ SÚD V PREŠOVE  
Ing. Martin Mihok - splnomocnenec



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36 570 460  
Zapísaná v obch. registri Mestského súdu Košice  
Oddiel: Sa, vložka č.:1243/V

**ZOZNAM PRÍLOH**  
**ZO DŇA 05.01.2024**  
**K ZMLUVE Č.**  
**50-000026131PO2009**

Príloha č. 1. zo dňa 20.10.2009 k zmluve č. 50-000026131PO2009

Príloha č. 2. zo dňa 20.10.2009 k zmluve č. 50-000026131PO2009

Príloha č. 3. zo dňa 05.01.2024 k zmluve č. 50-000026131PO2009

.....  
**predávajúci**

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Kalinák Karol, riaditeľ závodu Prešov

149

.....  
**Kupujúci**

KRAJSKÝ SÚD V PREŠOVE  
Ing. Martin Mihok - splnomocnenec

## Príloha č. 3. zo dňa 05.01.2024 k zmluve č. 50-000026131PO2009

Identifikácia odberného miesta				
1. Číslo odberateľa:	2000002206	2. Identifikátor:	4590000238	
3. Číslo odberného miesta:	5000002439			
4. Adresa odberného miesta:	Hlavná 2953/22, parc. č. 522/3, 532, 080 01 Prešov			
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:				áno
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:				áno
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:				nie
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:				nie
9. Vykonávanie odpočtov/fakturácie:				polročne
10. Charakter/účel prevádzky:	Zdravotnícke zariadenia – lekárň Salvator			
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:				vodomerom
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
a) verejný vodovod (spôsob určenia):			vodomer	
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):			-	
c) iné zdroje (spôsob merania):			-	
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m <sup>2</sup> )	Súčiniteľ odtoku $\psi$	Redukovaná plocha Sr	
A	0	0,9	0	
B	0	0,4	0	
C	0	0,05	0	
Súčet redukovaných plôch Sr v m <sup>2</sup> :			0	
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			616	
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:				
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka	Metóda stanovenia
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:				
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:				
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s <sup>-1</sup> )	Prekročené ukazovatele:			
	CHSK <sub>cr</sub> a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK <sub>s</sub> (St)		pH
	0 – 5	2 %	4 %	12%
	viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
	viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%	
17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:				

Množstvo vody využívanej vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

- a) 0 m<sup>3</sup>/jednotka výrobku
- b) 0 %
- c) 0 m<sup>3</sup>/rok
- d) 0 m<sup>3</sup>/mesiac

18. Poznámky:







základe skutočne odčítaných nameraných hodnôt na meradle, ak je v žiadosti uvedený stav meradla, ktorý nie je na základe skutočne vykonaného odpočtu.

3. V prípadoch, ak je žiadateľ (pôvodný odberateľ) nebohý a na odbernom mieste je odber/odvádzanie nemerané, nový odberateľ súhlasí, že VVS, a.s. je oprávnená fakturovať odo dňa účinnosti zmeny odberateľa do dňa montáže určeného meradla, resp. pripojenia na VK, v zmysle Vyhlášky č. 397/2003 Z. z. a v znení jej neskorších predpisov.
4. Žiadateľ a nový odberateľ prehlasujú, že údaje uvedené v žiadosti sú pravdivé a úplné a zároveň súhlasia so spracúvaním svojich osobných/identifikačných údajov predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tejto žiadosti a jej príloh. Účelom spracúvania osobných/identifikačných údajov je plnenie predmetu tejto žiadosti. Osobné/identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

#### ÚDAJE O ODBERNOM MIESTE:

Typ	Číslo odberného miesta	Adresa odberného miesta	Číslo meradla	Stav meradla v m <sup>3</sup>	Nový účel využitia (charakter odberného miesta)
VP	5000002439	Hlavná 2953/22, parc. č. 522/3, 532, 080 01 Prešov	10989985	74	Priemyselné zariadenia
KP	5000002439	Hlavná 2953/22, parc. č. 522/3, 532, 080 01 Prešov			Priemyselné zariadenia

Prevzal: Tkáčová Eva

Miesto prevzatia: Prešov

.....  
Pôvodný odberateľ

.....  
nový odberateľ

.....  
Podpis zamestnanca

Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Vysvetlivky: VV - verejný vodovod; VK - verejná kanalizácia

Počet vyhotovení: 3x

UMZC-043-2011

2/2

D3.1/5





Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.  
závod Prešov  
Kúpeľná 3, 080 01 Prešov  
Call centrum: 051/7572 777  
E-mail: zakaznik@vodarne.eu  
www.vodarne.eu

Bankové spojenie:  
ČSOB, a.s. IBAN: SK95 7500 0000 0000 2552 6893 SWIFT: CEKOSK8X  
VÚB, a.s. IBAN: SK92 0200 0000 0029 7651 8951 SWIFT: SUBAS88X  
UniCredit Bank Slovakia a.s. IBAN: SK36 1111 0000 0068 2641 7016 SWIFT: UNCRSK8X

Zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel Sa, vložka č.: 1243/V • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

**DOPLŇUJÚCE ÚDAJE  
O NOVOM ODBERATEĽOVI**  
Príloha k žiadosti č. 35794/2024/ZO

<b>Meno a priezvisko/názov:</b>	KRAJSKÝ SÚD V PREŠOVE		
<b>V zastúpení:</b>	Ing Martin Mihok - splnomocnenec		
<b>Č. obchodného partnera:</b>	2000002206	<b>Identifikátor:</b>	4590000238
<b>Dátum narodenia:</b>		<b>Email:</b>	
<b>Mobil:</b>	+421905445989	<b>Telefonický kontakt:</b>	
<b>Požadovaný spôsob platby: (Je možné označiť len jeden spôsob platby)</b>	IBAN pre: bankový prevod bankové inkaso	<input checked="" type="checkbox"/>	
	Bankové inkaso (referenčné číslo mandátu)	<input type="checkbox"/>	
	SIPO (referenčné číslo SIPO lístka)	<input type="checkbox"/>	
	Poštová poukážka	<input type="checkbox"/>	
<b>Výška zálohy v EUR*:</b>	0	<b>Frekvencia platieb:</b>	polročne
<b>Dátum účinnosti platobných podmienok:</b>	1.1.2024		

\* Výška predpísanej platby za opakované dodávky sa môže líšiť od Vami požadovanej z dôvodu spresneného výpočtu (množstvo v m<sup>3</sup> \* jednotková cena v EUR + DPH).

Podpis VVS, a.s.

Podpis nového odberateľa

Počet vyhotovení: 2 x  
UMZ-043-2011  
D3.1/5

